

BESLUT nr 4/95 FATTAT AV ASSOCIERINGSRÅDET FÖR EG OCH TURKIET

av den 22 december 1995

om ändring av beslut nr 5/72 av Associeringsrådet för EG och Turkiet om metoder för administrativt samarbete vid tillämpning av artiklarna 2 och 3 i tilläggsprotokollet till Ankaraavtalet

(96/144/EG)

ASSOCIERINGSRÅDET FÖR EG OCH TURKIET HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet, särskilt artikel 4 i tilläggsprotokollet till detta, och

med beaktande av följande:

I associeringsrådets beslut nr 5/72⁽¹⁾ införs metoder för administrativt samarbete vid tillämpning av artiklarna 2 och 3 i tilläggsprotokollet.

Associeringsrådets beslut nr 2/94⁽²⁾ har ändrat beslut nr 5/72 i syfte att bl.a. göra det möjligt att utfärda varucertifikat A.TR.1 genom ett förenklat förfarande samt att dela upp varucertifikat A.TR.1 eller A.TR.3 när varorna säljs till flera olika mottagare.

I beslut nr 2/94 föreskrivs standardord och -uttryck som skall användas på varucertifikaten samt om en särskild stämpel som skall användas av godkända exportörer.

Till följd av utvidgningen av Europeiska unionen är det nödvändigt att komplettera de standardord och -uttryck som skall användas på varucertifikaten med de finska och svenska översättningarna av dem.

Formen på den särskilda stämpel som skall användas av godkända exportörer bör anpassas till storleken på den ruta på varucertifikat A.TR.1 som reserverats för tullväsendets påteckning.

Beslut nr 5/72 bör följaktligen ändras ännu en gång.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut nr 5/72 ändras på följande sätt:

1. I artikel 9a.6 skall följande text införas:

”yksinkertaistettu menettely’
’förenklat förfarande”

2. I artikel 9b.2 skall följande text införas:

— A.TR-todistuksen ... ote (numero, päivämäärä, antanut toimisto ja maa),
— Utdrag ur certifikat A.TR. ... (nummer, datum, tullkontor och utfärdandeland).”

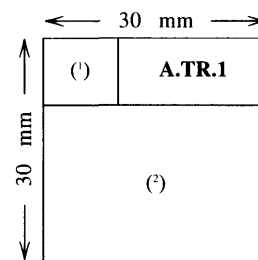
3. I artikel 9b.3 skall följande text införas:

”... annettujen otteiden lukumäärä — kopiot liitteinä,
... (Antal) utdrag som utfärdats — kopior bifogas.”

4. Bilaga II skall ersättas med följande:

”BILAGA II

Provavtryck av den stämpel som avses i artikel 9a.5



(¹) Exportlandets beteckning eller vapen.

(²) Sådana uppgifter som är nödvändiga för att identifiera den godkända exportören.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft en månad efter det att det har antagits.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 1995.

På associeringsrådets vägnar

L. ATIENZA SERNA

Ordförande

(¹) EGT nr L 59, 5.3.1973, s. 74.

(²) EGT nr L 356, 31.12.1994, s. 24.